



# SARKAD VÁROS

INGYENES KÖZÉLETI, INFORMÁCIÓS ÉS HIRDETÉSI HETILAP

XII. évfolyam 1. szám

Internet • www.sarkadi-konyvtar.hu/sajto

2002. január 4., péntek

## Sarkad városa újabb 1 milliárd 100 milliós fejlesztés lehetőségével kezdheti a 2002-es új esztendőt

Tisztelt Sarkadi Polgárok!



2002. év első napjaiban az önkormányzat képviselő-testülete nevében kívánok minden sarkadinak eredményekben gazdag, egészségben teljes, céljai elérésében sikeres új esztendőt. Az önkormányzat munkaterületén 2001-ben jó és sikeres évet zártunk, s egyben további fejlődésünk

és fejlesztéseink útjait is megnyitottuk. Az elmúlt esztendő utolsó munkanapjain további jelentős eredményeket értünk el, meghatározó pályázatokon nyertünk, és ezekkel az elmúlt évben elindított összesen 2 milliárdos nagyságrendű fejlesztéseken túli további fejlesztéseket tudunk elindítani.

### Sikeresen nyertünk az alábbi pályázatokon

#### Vidékfejlesztési célelőirányzat állami keretéből

|   | Megnyert összeg Ft | Teljes beruh. költsége Ft |
|---|--------------------|---------------------------|
| ◆ Kossuth u. 22. sz. alatti kistérségi iroda épület felújítására..... | 5 millió           | 6,7 millió                |
| ◆ Múzeumkert Kossuth u. 26. sz. alatti park építésére.....            | 19,98 millió       | 26,65 millió              |

#### Közlekedési tárca és a Gazdasági Minisztérium közös pályázatából

|  |             |            |
|--|-------------|------------|
| ◆ Kerékpáros turizmust elősegítő kerékpárút építésére a Gyulai út mellett a Szegfű utcától a Fekete-Körös partjáig (4,6 km)..... | 60,5 millió | 110 millió |
|--|-------------|------------|

#### A Környezetvédelmi Alap Céltámogatási pályázatából

|                                |               |               |
|--------------------------------|---------------|---------------|
| ◆ Szennyvíz-csatornázásra..... | 192,45 millió | 962,28 millió |
|--------------------------------|---------------|---------------|

**Összesen: 277,94 millió forint megnyert összeg, 1 milliárd 105,63 millió forint teljes beruházás költség**

Jól startolunk tehát az új esztendőben, az előző évben befektetett jelentős szakmai munkánk eredményeként. Ez azt jelenti, hogy ha további szerencse kísér bennünket a fenti fejlesztésekkel összefüggő egyéb pályázatainkon, (amiért mindent megteszünk) ebben az esetben egy újabb 1 milliárd 100 millió forintot meghaladó összértékű 3 éves futamidejű beruházási sort tudunk indítani.

### Az újabb 1 milliárd 100 millió forint értékű beruházások rövid bemutatása

#### 1./ Kistérségi iroda-épület felújítása

Sarkad kistérségének irányító központja 14 településre vonatkozóan városunkban van. Mint országgyűlési képviselő indítványoztam, hogy az elmúlt

#### A beruházás forrásai:

|                                       |                          |
|---------------------------------------|--------------------------|
| Lakossági közvetlen hozzájárulás..... | 0 forint                 |
| Kistérségi egyesületi önerő.....      | 1,7 millió forint        |
| Megnyert pályázati VFC támogatás..... | 5,0 millió forint        |
| <b>Összesen:.....</b>                 | <b>6,7 millió forint</b> |

évben szerezzük meg a tulajdonát a Kossuth u. 22. sz. alatti templom melletti korábban a Hazafias Népfront tulajdonát képező ingatlanak.

Ennek megfelelően nyertünk az elmúlt évben e pályázaton, és a kistérség tulajdonába került ez a leromlott állagú ingatlan. Ezért nyújtottunk be pályázatot a Vidékfejlesztési Célelőirányzatra, s önerővel együtt tehát tavasszal elindulhat ennek az épületnek a 6,7 millió forint értékű felújítása. Év közepére ez átadásra kerülhet, és így a kistérségi egyesület dolgozói, akik jelenleg a polgármesteri hivatal főépületében dolgoznak, elhelyezésre kerülhetnek ebben az épületben.

#### A beruházás jelentősége:

✓ A megye kistérségi társulásai közül elsőként a sarkadi kistérségnek lesz önálló tulajdonú ingatlana, mely egy felújítási lehetőséget is kapott.

✓ Az épületben biztosítható lesz a kistérség vezetésének elhelyezése, így a kistérség városi vezetői státusz ellátásának épületi, tárgyi feltételei gazdagodnak.

✓ Az átmenő forgalmú út mellett az új 15 lakás és a templom közötti szakaszon egy újabb épület kerülhet felújításra, városépítészetileg javítva az átmenő forgalmi út látványát.

✓ A felújítás remény szerint újabb helyi munkalehetőséget jelent.

(Folytatás a 2. oldalon)

Időnként a titkárnőimet is...

## Sarkadi lakásátadás kulisszatitkokkal



A szalagátvágás pillanatai: (balról) Tóth Imre, Glattfelder Béla és Domokos László

Tíz hónap alatt épült fel Sarkad belvárosában az a tizenöt lakásos önkormányzati tulajdonú bérlakás, melyet a kormány a Széchenyi-terv lakásprogramja keretében jelentős pénzüsszeggel támogatott. A 123 millió forintos összköltséggel megépült tizenöt lakás és földszinti szolgáltató sor építését ez év február végén kezdték el az építők és a vállalt határidőre, december 15-re készen álltak a műszaki átadásra. Az épületen belül hat darab 60,2 négyzetméteres, 3 darab 60, 3 négyzetméteres és 6 darab 38,4 négyzetméteres lakást alakítottak ki. Az átadás idejére, december 21-re valamennyi lakás tulajdonosát kijelölte a 70 jelentkező igénylőből az önkormányzat illetékes bizottsága. Hat lakást a bizottság javaslata alapján a mentőállomás és a gimnázium leendő szakembereinek otthonaként kívánnak biztosítani.

Az ünnepélyes átadásra tehát december 21-én délelőtt került sor, melyen a város lakói mellett megjelent Glattfelder Béla, a Gazdasági Minisztérium politikai államtitkára és Domokos László, a Békés Megyei Közgyűlés elnöke is. Tóth Imre polgármester köszöntő szavai után Glattfelder Béla mondta el gondolatait az épületátadás alkalmából: Amikor tíz hónappal

ezelőtt ezen a helyen állva ennek az épületnek az alapkövét tettük le, arról beszéltem, milyen célokból hirdettük meg a Széchenyi-terv otthonteremtő programját. Most a program egy éve után az eredményekről kell beszámolnom. A magyar kormány azért tartotta fontosnak a lakásépítési program megvalósítását, mert egy új lakás felépítésével öt új munkahelyet lehet létrehozni a magyar gazdaságban és tízezer lakás 1 százalékkal növeli az ország gazdasági teljesítményét. Az elmúlt időszakban hatodára csökkentek a lakásépítési kamatok és talán ennek köszönhető, hogy a lakásépítési kedv megnőtt. Az idén 8 ezerrel több lakás építése fejeződött be az elmúlt évhez képest.

Mi azt gondoltuk, hogy a Széchenyi-terv programjára a nagyvárosok fognak elsősorban jelentkezni, de az

élet megcáfolt bennünket. Azt tapasztaltuk, hogy a legtöbb pályázat a legelmaradottabb megyékből érkezett és ha megyékre bontjuk, akkor Békés megyéből jött a legtöbb. Az itteni emberek kitörési lehetőségnek tartják és érdekeik érvényesítésében külön köszönet illeti Domokos Lászlót, Tóth Imréről nem is beszélve. Ő különösen erőszakos lobbista, ha szabad ezt a szót használnom. Időnként még a titkárnőimet is zaklatja, de csúnya dolgokra ne gondoljanak. Ha egy-egy sarkadi pályázatot elfogad a minisztérium, az nekem megnyugvást jelent, visszatérhet az élet a normális kerékvágásba. Legálábbis egy kis időre. Mert Tóth Imre újra megjelenik és.... Önök nem is tudják, hogy az itteni egyházi nyugdíjas ház építésére benyújtott pályázatuk nem-

(Folytatás a 2. oldalon)



Glattfelder Béla: „Önök nem is tudják, hogy az itteni...”



## Sarkad városa újabb 1 milliárd 100 milliós fejlesztés lehetőségével kezdheti a 2002-es új esztendőt

(Folytatás az 1. oldalról)

### 2./ Múzeumkert megépítése

A múzeum épületét a Kossuth u. 26. sz. alatt a Megyei Önkormányzattól visszavettük, így az önkormányzat tulajdonát képezi az épület. A múzeum tevékenységét a Bartók Béla Művelődési Központ részintézményeként látja el. Az épület felújítása az előző évben megtörtént, és a telekingatlanon lebontásra kerültek a rossz állapotú melléképületek. A város központjában lévő telekre a képviselő-testület egy építészeti tervet készített. E tervben a múzeumkert megépítése szerepel, ahol kerékpártároló, csobogókút, sétatényok, szabadterei színpad, ifjúsági park kialakítása került rögzítésre. E fejlesztés érinti a templom előtti teret, a Kossuth utca adott szakaszát, és jól kapcsolódik össze a volt

#### A beruházás forrásai:

(kerekített összeggel)  
Közvetlen lakossági hozzájárulás.....0 forint  
Önkormányzati önerő..... 6,7 millió forint  
Megnyert VFC pályázati forrás.... 20,0 millió forint  
Összesen:.....27,0 millió forint



református iskolai épület helyén megvalósuló nyugdíjsház fejlesztéssel, miután a nyugdíjsházhoz több közterületi gépkocsi parkolót is meg kell építeni. Így indokoltnak látszik a Templom-tér „utca” (mely a Kos-

suth utcát és a Veress Sándor utcát köti össze) átmenő forgalmának megszüntetése, és gépkocsi parkoló és sétáló utcává való átala-

vendéglátó egység kialakítására is, elsősorban vállalkozói alapon.

A beruházás tavasszal indulhat, és legkésőbb őszig átadásra kerülhet.

#### A beruházás jelentősége:

● Jelentősen nő a közterületi épített zöldfelületet biztosító városi parkfelület.

● Fejlődik a város központjában a szabadterei rendezvények lebonyolítására is alkalmas kulturterület.

● Jól találkoznak és erősítik egymást városépítészeti és esztétikai szempontból az átmenő forgalmú út mellett a 15 lakásos új épület, a templom rekonstrukciója, a volt Hazafias Népfronti épület rekonstrukciója, a nyugdíjsház építés utcafronti része, valamint a Béke sétány és a leendő sétáló utcai terület funkciói.

● A kivitelezési munkák helyi építési vállalkozóknak további munkalehetőséget teremtenek.

átadásra kerülhet.

#### A beruházás jelentősége:

◆ A kerékpározók és a gépjárművezetők biztonságának növelése érdekében a Gyula-Sarkad közötti külterületi keskeny közútról a kerékpáros forgalom áthelyezésre kerülhet.

◆ Elősegíti kerékpáron biztonságos megközelítését a Tüdőszanatóriumnak, a városerdei, szanazugi, szabadstrand és üdülőövezeteknek, ezzel a kerékpáros turizmust is fejlesztve.

- A gyulai szakasz megépítése esetén a két települést kerékpárral is összeköthetjük.

◆ A beruházás sarkadi és Sarkad környéki vállalkozóknak ad munkalehetőséget.

lódés.

☞ Közelítően 3000 lakás köthetne a szennyvíz-rendszerre.

☞ A szennyvíztelep kihasználtsága az optimálist közelítené meg.

☞ Az önkormányzat közmű vagyona 1 milliárd forinttal gazdagodna.

☞ A három évig tartó építkezés során helyi és más kivitelező cégek, valamint munkanélküliek munkalehetőséget kaphatnának.

#### Tisztelt Sarkadi Polgárok!

Fenti lehetőségeink és elképzeléseink legyenek mindannyiunk számára reményt keltőek, városunk további építése és gazdagodása érdekében, s mindehhez kérjük az Önök támogatását.

Tisztelettel  
*Tóth Imre*  
Tóth Imre  
polgármester

országgyűlési képviselő

### 3./ Külterületi regionális kerékpárút építése

Az elmúlt évben indítványoztuk Gyula városának, hogy a két település között állami támogatás esetén a Gyulát és Sarkadot összekötő közút mellett és azzal párhuzamosan építsünk kerékpárutat. Gyula építse meg a belterülete és a Fekete-Körös közötti köz-igazgatási külterületén az út szakaszát, Sarkad pedig megépíti a Fekete-Körös jobb partja és a Szegfű utca közötti útszakaszon a kerékpárutat. Ennek megfelelően Sarkad Önkormányzata elkészítette az építészeti terveket, és pályázatot

#### A beruházás forrásai:

Közvetlen lakossági hozzájárulás..... 0 forint  
Önkormányzati önerő..... 22 millió forint  
Állami pályázaton nyert forrás..... 60,5 millió forint  
Területfejlesztési tanácsi tervezett támogatás..... 27,5 millió forint  
Összesen:.....110,0 millió forint

nyújtottunk be a Közlekedési, Hírközlési, Vízügyi Minisztérium, valamint a Gazdasági Minisztérium által közösen kiírt, a kerékpáros turizmust elősegítő kerékpárutak építésének 2001. évben elnyerhető pályázatára.

Az év utolsó munkanapjain az állami döntés megszületett, és 60,5 millió forint támogatásban részesült Sarkad e programja. Az egész program mintegy 110

millió forintos nagyságrendű. A teljes bekerülési költség és a most nyert összeg különbségét az önkormányzatnak saját forrásai- ból vagy más pályázati forrásokból kell biztosítania. A megépítendő kerékpárút mintegy 4,6 km hosszú lesz.

A beruházás (amennyiben a teljes forrás rendelkezésre áll) 2002. második negyedévében indulhat, és 2002. év végével bezárólag

### 4./ Sarkad leendő legnagyobb szennyvíz-csatornázási beruházása

Az előző évben megkíséreltük egy 15 településes szennyvízprogram megvalósítását. Minden próbálkozás ellenére sem jött össze a program, mivel néhány település a lakossági önerőt nem tudta felvállalni. Ugyanakkor Sarkad lakossága esetén is az egy lakásra eső költség 200 ezer forint felett lett volna, ami megterhelő súlya miatt nem volt vállalható. Ugyanakkor a lakosság elvárásait kezelni kellett, ezért csak a városra vonatkozóan elkészítettünk egy nagyobb szabású csatornázási programot, ami közelítően 1 milliárd forint össz értékű, három éves beruházási futamidejű (2002-2003-2004.) program. Ennek megvalósítása esetén a város csatornázottsági szintje a jelenlegi 25 %-ról közel 70 %-ra lenne emelhető. Ennek elérése érdekében több

#### A beruházás tervezett forrásai:

Állami támogatás (KAC) megnyert ígérvénye:.....192 millió 456 ezer forint  
Állami céltámogatás (tervezett támogatása):.....384 millió 900 ezer forint  
Más pályázatok tervezett támogatása:..... 192 millió forint  
Önerő:..... 192 millió forint  
(Kerekített összegben) Összesen:..... 962 millió forint

szintű pályázati körben kell indulnunk és nyernünk. Amennyiben az első pályázati körön nem nyerünk, már nem mehetünk a következő pályázati szintre. Ugyanakkor az első vagy a második pályázaton hiába nyerünk akkor, ha az azt követő pályázati szinteken nem érünk el eredményt. E bonyolult rendszerben elsőként a Környezetvédelmi Alap Céltámogatásához pályáztunk, és az elmúlt év decemberének utolsó munkanapjaiban megszületett a számunkra kedvező döntés, s így a „KAC pályázaton” közel 200 millió forint állami támogatást nyertünk. Ez adja meg a lehetőségét annak, hogy tavasszal benyújtsuk az Álla-

mi Céltámogatásra a következő pályázatunkat, majd ezt követően a további pályázati helyekre. Ennek eredményeként kb. 2002. év közepén fogjuk látni, hogy sikerrel zárult-e a kezdeményezésünk. Amennyiben a későbbi pályázati körökön nem nyerünk, úgy a most nyert 200 millió forint „ígérvényt” is vissza kell adnunk, hiszen a saját zsebünkben nincs annyi forrás, hogy önerőből tudnánk megvalósítani e fejlesztést.

#### A beruházás jelentősége:

☞ A jelenlegi 25 %-os csatornázottsági szintről a város 70 %-os csatornázottsági szintre jutathatna három év alatt.

☞ vízmentességi szempontból jelentős lenne a fej-

Időnként a titkárnőimet is...

## Sarkadi lakásátadás kulisszatitkokkal

(Folytatás az 1. oldalról)

zetközi ügyé terebélyesedett. Egy román állampolgár, de ismert magyar, Tőkés László főtisztelendő püspök úr is felemelte szavát a minisztériumi támogatás kérése ügyében. És most hallom, hogy Sarkadon fiatal házaspár részére úgynevezett fecskéházakat szeretnének építeni. Nem tudom milyen kín-keservek előtt állok.

De nem bánom, mert itt látom jó helyre érkeznek a pénz. Végezetül kívánom az új lakás tulajdonosoknak, hogy váljon igazi otthonukká ez a lakás. Isten áldja Önöket, kívánok áldott karácsonyt.

Ezután Domokos László mondta el gondolatait melyet követően, a város ajándékainak az átadására került sor. Tóth Imre polgármester az építkezésben részt vevőknek adott át Sarkadhoz kötődő emléktárgyakat és egy ajándékosarat Lovas Antalnak, aki segédmunkásként vett részt a munkákban.

*Az avató szalag átvágása előtt egy képzőművészeti alkotás leleplezésére is sor került. Az épület alapjainak ásása során Lovas Antal által talált aranylelet emlékére Kiss László gyulai szobrászművész készített domborművet, melyet Domokos László és Tóth Imre leplezett le.*

F.L.



A hat aranydukát bronzbba öntött emlékműve



Lovas Antal az ajándékosárral



Habóczy János (jobb oldalon) az egyik új lakó



A metsző hideg ellenére sok érdeklődő jelent meg



Tábla a város szélén

## A sarakadi polgárőrök munkájáról



Kajári György évértékelő beszámolója

Megtartotta évzáró gyűlését a sarakadi polgárőr csoport. Jelen volt a rendőrség, a határőrség területi vezetője és az Országos Polgárőr Szövetség (OPSZ) Békés megyei vezetője. Kajári György, a sarakadi csoport vezetője évértékelőjében elmondta, hogy a vállalt szolgáltatásokat el tudták látni és a rendőrséggel, a határőrséggel együttműködve sikeresnek is bizonyult munkájuk. Talán hozzá tudtak járulni a város és környezete jónak mondható közbiztonsági helyzetéhez. Az idén összesen 150.000 Ft támogatást sikerült „begyűjteniük”. Ez pályázati, önkormányzati és OPSZ pénzekből állt, de volt ben-

ne 1%-os állampolgári adótámogatás (9.650 Ft) is. Ez nem sok egy 25 fős csoport számára, de tudtak venni feliratozott pólót, amit ren-

dezvények biztosításakor vesznek fel, a kerékpáros járőröknek gumit a járgányaikra, az autóval járőrözőknek pedig minimális üzemanyag hozzájárulást is tudtak adni. Örömhírként jelentette be, hogy a város bevezető útjain ezután egy 100 x 50 cm-es tábla hirdeti: „A városban polgárőrség teljesít szolgálatot”. Az örömhírek sorában említette azt is, hogy Tóth Imre, országgyűlési képviselő, polgármester közbenjárásával a 2002. évre pályázat útján 130.000 Ft támogatást nyertek. A tervekről szólva elmondta, szeretnék a létszámukat legalább 40 főre növelni és megrendezni a II. Megyei Polgárőr Találkozót Sarkadon. **F. L.**



## Vállalkozók figyelmébe

Felhívjuk az egyéni vállalkozók figyelmét, hogy 2002. június 30-ig a régi típusú vállalkozói igazolványokat újból kell regisztráltatni a Polgármesteri Hivatal 25-ös számú irodájában. A folyamatos ügyintézés érdekében kérjük a vállalkozókat, hogy ne várjanak az utolsó határrnapig! A regisztrálás illetékmentes.

**Nagy Zoltán**  
ügyintéző

## Képviselői köszöntő

Bondár Lajos képviselő eredményekben gazdag, boldog új évet kíván az 5. sz. választókerület lakóinak!

## Anyakönyvi hírek

**Házasságkötések:** Deák Katalin Rózsa és Borbély Sándor, Elek Szilvia és Tóth Sándor, Seres Anikó és Köllös Zoltán.

**Halálos esetek:** Szokai János (Kötegyán, 1944), Molnár Gábor Miklós (Gyula, 1961), Sárközi Sándor (Sarkad, 1940), Brant Antalné Nacsá Iona (Klicsova, 1907), Székely György (Sarkad, 1934), Rácz Erzsébet Zsuzsanna (Sarkad, 1937), Nagy Sándor (Sarkadkeresztúr, 1926), Csikós László (Budapest X., 1944).

Az új képzésről

## Tisztelt Szülők! Kedves Diákok!

Mint arról már a megyei lapokból értesülhettek, Márki-Zay Lajos igazgató úr, az Ady Endre-Bay Zoltán Gimnázium, Postaforgalmi és Informatikai Szakképző Iskola igazgatói státuszáról lemondott. Lemondását Sarkad Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a decemberi soros ülésén jóváhagyta. Az igazgatói álláshely betöltésére pályázatot írtunk ki, melynek eredményes elbírálásáig 2002. január 1-jétől az iskola megbízott igazgatója Szűcs Levente lett, aki korábban az általános igazgató-helyettesi feladatokat látta el.

Sokakban bizonyára felmerül az a kérdés, hogy egy új meghirdetett képzés vajon nem kerül-e veszélybe, tudja-e, akarja-e az új vezetés megvalósítani az elképzeléseket. Szeretnénk Önöket megnyugtatni, hogy az új képzés bevezetésével járó kihívásokat az új vezetés és az iskola tantervű „egy emberként” kívánja megvalósítani.

Márki-Zay Lajos volt igazgató úr nyilatkozata szerint továbbra is szívügyének tekintik az angol két tanítási nyelvű college-rendszerű gimnáziumi képzés bevezetését és sikerét, s mivel az

intézménynél dolgozik továbbra is, szakmai tudásával segíti annak megvalósulását, illetve a gyulai telephely vezetésével járó feladatokat látja el.

Márki-Zay Lajos úr 2001. április 8-án rendes nyugdíjba vonult, s emellett látja el a gyulai részleg vezetését.

Szeretnénk biztosítani Önök részére, hogy megismerhessék az új vezetőt, ezért bemutatkozó szülői értekezletet szervezünk, melyre tisztelettel meghívjuk a szülőket és gyermekeiket egyaránt. Az időpontról az általános iskolákon keresztül értesítjük Önöket.

Kérjük, bízzanak közös jövőnkben, legfőképpen kincsiük, a gyermekeik nevelését-oktatását bízzák a 330 milliós beruházás mentén 2002/2003. tanévre megújuló intézmény vezetésére és tantervűre.

Sarkad Város Önkormányzatának Képviselő-testülete nevében köszönöm középiskolai oktatásunkat figyelemmel kísérő érdeklődésüket.

**Dr. Szabó László**  
alpolgármester

## Bérbe vehető üzlethelyiség

Sarkad Város Önkormányzata pályázati úton bérleménybe adja a Sarkad, Kossuth u. 10-12. szám alatti 40 m<sup>2</sup>-es alapterületű üzlethelyiséget 2002. február 1. napjától.

A pályázatot a Polgármesteri Hivatal Műszaki és Beruházási Osztályára kell benyújtani 2002. január 17-én (csütörtökön) 16.00 óráig.

A pályázatnak tartalmaznia kell az üzlethelyiségben folytatni kívánt tevékenység részletes leírását, valamint az ajánlott bérleményi díjat.

Az üzlethelyiséget 5 éves időtartamra lehet igénybe venni, a minimum bérleti díj: 5.000 Ft/m<sup>2</sup>/év + áfa.

Amennyiben több érdeklődő jelentkezik, úgy az Önkormányzat Gazdasági Bizottságának véleménye alapján előnyben részesíthető a település ellátása szempontjából hiányszakmára szolgáltatást nyújtó jelentkező. Több jelentkező esetében a bérleményi díj licitálás útján kerülhet meghatározásra a Gazdasági Bizottság döntése alapján.

**Műszaki és Beruházási Osztály**



## SPORT

### Sarkad Városi Teremlabdarúgó Bajnokság

#### A 4. játéknapi eredményei

##### Amatőr csoport

**Kék Darazsak – Leel-Őssy Kft. 1 : 4 (0 : 2)**

**Gólszerzők:** Sándor G. és Csizmadia (2-2) illetve Grezsa Méhkerék SC – Geszt 2 : 7(1 : 4)

**Gólszerzők:** Bordás Gy., Kozma illetve Tárnok Z. (4), Hegyesi I., Balogh Á., Ürmösi

Kiállítva: Tárnok P. (Geszt)

**Leel-Őssy Kft. –Ijedj meg te... 4 : 4 (2 : 2)**

**Gólszerzők:** Csizmadia (2), Soós, Boros illetve Váczi (2), Csíkós G., Kocsis L.

**Korona Söröző – Geszt 7 : 2 (0 : 1)**

**Gólszerzők:** Tóth I. és Vozár (2-2), Rózsavölgyi, Kovács Z., Tóth Á. illetve Hegyesi A., Tárnok F.

Kiállítva: Nagy A. (Korona)

**Santos – Kék Darazsak 5 : 10 (1 : 6)**

**Gólszerzők:** Mohácsi, Stók (2-2), Rácz T. illetve Szűcs L. (4), Czeglédi (3), Kiss J., Balaskó, Grezsa

**Denevérek – Korona Söröző 1 : 3 (1 : 1)**

**Gólszerzők:** Szabó K. illetve Rózsavölgyi, Tóth I., Tóth Á. Kiállítva: Tóth I. (Korona)

**Ijedj meg te ... –Tüdőkórház 5 : 8 (2 : 3)**

**Gólszerzők:** Kocsis L. (2), Csíkós G., Csíkós L., Schaffer illetve Balogh Zs. (4), Anderlich A. (2), Várai, Eszenyi

**Gold FC – Méhkerék SC 4 : 5, óvás után 3 : 0 a Gold FC javára, mivel a Méhkerék csapatában ismételt szerepelt Martyin Krisztián illetve a kapus személye ismeretlen és nem szerepel a nevezési lapon. A Versenybizottság felhívja a Méhkerék csapatának figyelmét, hogy amennyiben még egyszer bármilyen szabálytalanságot követnek el, úgy a bajnokság további fordulóiból kizárásra kerülnek, eddigi eredményeiket pedig törlik.**

**Tüdőkórház – Denevérek 10 : 4 (3 : 2)**

**Gólszerzők:** Balogh Zy. (6), Eszenyi (2), Nagy T., Antal (öngól) illetve Szabó K. (3), Nagy A.

**Gold FC – Santos 0 : 7 (0 : 4)**

**Gólszerzők:** Stók és Mohácsi (3-3), Csatári

**Denevérek – Ijedj meg te... 4 : 6 (1 : 3)**

**Gólszerzők:** Szabó K. (2), Szabó Kr., Kovács L. illetve Kocsis L. (3), Csíkós L. (2), Fazekas

#### Az amatőr bajnokság állása

|                     |   |   |   |   |       |         |     |
|---------------------|---|---|---|---|-------|---------|-----|
| 1. Leel-Őssy Kft.   | 8 | 7 | 1 | - | 33:14 | 22 pont | +18 |
| 2. Korona Söröző    | 8 | 6 | - | 2 | 40:16 | 18 pont | +24 |
| 3. Kék Darazsak     | 8 | 6 | - | 2 | 41:24 | 18 pont | +17 |
| 4. Tüdőkórház       | 8 | 4 | - | 4 | 43:33 | 12 pont | +10 |
| 5. Geszt Szilvórium | 8 | 4 | - | 4 | 35:30 | 12 pont | +5  |
| 6. Santos           | 8 | 4 | - | 4 | 32:40 | 12 pont | -8  |
| 7. Gold FC          | 8 | 3 | 1 | 4 | 17:27 | 10 pont | -10 |
| 8. Méhkerék FC      | 8 | 3 | - | 5 | 16:33 | 9 pont  | -17 |
| 9. Ijedj meg te ... | 8 | 1 | 2 | 5 | 27:43 | 5 pont  | -16 |
| 10. Denevérek       | 8 | - | - | 8 | 26:52 | - pont  | -26 |

#### A góllövőlista élmezőnye:

**25 gólos:** Balogh Zs. (Tüdőkórház), **16 gólos:** Tárnok Z. (Geszt), **14 gólos:** Szabó K. (Denevérek), **13 gólos:** Stók (Santos), **11 gólos:** Szűcs L. (Kék Darazsak), **10 gólos:** Mohácsi (Santos), Czeglédi (Kék Darazsak), Csizmadia (Leel-Őssy), **9 gólos:** Kovács Z. és Tóth I. (Korona Söröző), **8 gólos:** Kocsis L. (Ijedj meg te...), Sándor (Leel-Őssy)

#### A profik ezen a játéknapon nem léptek pályára.

#### Az 5. játéknapi programja 2002. január 6. (vasárnap)

##### Amatőr csoport

|       |                  |                  |
|-------|------------------|------------------|
| 8.00  | Ijedj meg te ... | - Santos         |
| 8.45  | Geszt            | - Gold FC        |
| 9.30  | Kék Darazsak     | - Méhkerék FC    |
| 10.15 | Geszt            | - Denevérek      |
| 11.00 | Méhkerék FC      | - Santos         |
| 11.45 | Gold FC          | - Leel-Őssy Kft. |
| 12.30 | Ijedj meg te ... | - Korona Söröző  |
| 13.15 | Kék Darazsak     | - Tüdőkórház     |
| 14.00 | Leel-Őssy Kft.   | - Denevérek      |
| 14.45 | Tüdőkórház       | - Korona Söröző  |

##### Profi csoport

|       |               |                 |
|-------|---------------|-----------------|
| 15.30 | Dízel FC      | - Biharugra     |
| 16.15 | Méhkerék      | - Hagymácskák   |
| 17.00 | Savanyú-Nudli | - Hubertus      |
| 17.45 | Hagymácskák   | - Biharugra     |
| 18.30 | Méhkerék      | - Hubertus      |
| 19.15 | Dízel FC      | - Savanyú-Nudli |

**Összeállította: Diószegi Imre**



## Van új a NAP alatt

Új címmel,  
új köntösben  
változatlanul az  
igényes  
ember lapja!

**Most érdemes előfizetni, mert ezt a régi áron teheti, ráadásul minden előfizetéssel nyerhet.**



**Előfizetéssel Skoda Fábriát és egzotikus utazásokat nyerhetnek!**

**Előfizethető a megye valamennyi postahivatalában és a kézbesítőknél. Január 5-ig még nem késő!**

További információk a 06(30)20-75-471-es Westel-számon

A sorsoláson részt vesz minden olyan régi előfizetőnk, aki előfizetését legalább a sorsolásig (2002. április 13-áig) fenntartja. Ugyanígy minden új előfizetőnk is nyerhet, aki decemberben megrendeli lapunkat és ezt követően áprilisig minden hónapra előfizet.

Rekordszámú véradó

## Az év végi karnyújtás már hagyomány



A karácsonyt követő napon a Magyar Vöröskereszt Sarkadi Szervezete amolyan évzáró véradó napot tartott. Az év végi „karnyújtás” Sarkadon immár hagyomány, mert ilyenkor az év többi véradó napjaitól eltérően a vér levétele után meleg ételt és pezsgőt kapnak a véradók. Babgulyást készített számukra Kovács Károly vendéglátó egysége. Lehet, hogy en-

nek köszönhető az, hogy ezen a napon a véradók számát tekintve az év rekordját állították fel 142 fővel, de annak nagyobb a valószínűsége, hogy a szeretet ünnepeinek hangulatában jelentkeztek ennyien. A város polgármestere, Tóth Imre is nyújtotta a karját, és mint érdeklődésünkre elmondta, nem a pezsgő motiválta. Eddig alkalmi véradó volt, de elha-

tározta, hogy ezután rendszeresen jelentkeznek majd a véradó napokon a jegyzője példáját követve.

Egyébként a város térségében több települést érintve népes véradó tábora van a sarkadi szervezetnek. Az Országos Vöröskereszt napján tartott évzáró vacsorájukon a családtagokkal együtt több százan vettek részt és 100 véradó kapott kitüntetést és ajándékot. F.L.

## Gyulai Autósiskola



**Már több mint 30 éve,**  
most Sarkadon indít tanfolyamot  
minden kategóriában  
**2002. január 10-én 17.00 órakor**  
az Ady-Bay Gimnáziumban.

Árainkról, kedvezményeinkről érdeklődjön a tanfolyam indításakor.

Személygépkocsi vezetési óra: 1.300 Ft/óra;  
autóbusz: 3.500 Ft/óra

Telefon: 362-620, 06-20/334-79-93 (Nyéki Zsolt).  
14 fő oktató 10 féle autótípussal várja jelentkezésüket.  
Telefon: 06-20/371-58-64 (Hízó Béla)

### Köszönetnyilvánítás



Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik

#### SZOKAI JÁNOS

temetésén megjelentek, részvétükkel soha el nem múló, mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család

### Köszönetnyilvánítás

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, barátoknak, akik

#### KÉPIRÓ SÁNDOR

— élt 78 évet —

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, részvétükkel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család

### Drogéria Gyógynövény

Szaküzlet  
(Kossuth u. 10-12.)  
Kapható minden, ami az egészséget szolgálja!

**Nyitva tartás:**  
hétfőtől péntekig: 9.00-12.00;  
13.00-17.00 óráig;  
szombaton: 9.00-12.00 óráig

### MASSZÁZS

Házhoz megy a mozgékony, bűcsűzik a fájdalom...  
**Kovács Lajos**  
GYÓGYMASSZÓR  
Telefon: 271-465.  
Sarkad, Vasút u. 49.

### Megnyílt a

„Sarak Söröző”  
a Desseffy utca végén. Olcsó árak kellemes környezetben. Szeretettel várjuk kedves vendégeinket. Kínálatunk: csapolt és egyéb sörök, rövid italok, üdítők, kávé.

### U. D. STÚDIÓ HÜTŐGÉPSZERVIZ

► Háztartási, kereskedelmi hűtők, fagyasztók javítása garanciával, szükség esetén cserehűtővel  
► Hűtőkamrák kivitelezése  
► Épületklimatizálás  
► Használt hűtők, fagyasztók garanciával, házhoz szállítással  
► Hibabejelentés, állandó ügyelet: 06-30/9-787-888.

### HIRDETÉS FELVÉTEL

a Bartók Béla Művelődési Központban  
Hirdetéseiket  
hétköznapokon 8-16,  
pénteken 8-15,30 óra között adhatják fel  
Hirdetési lapzártá: kedd 15 óra

**Megnyílt. Megnyílt.**  
Megnyílt a Békés Megyei Napló c. napilap hirdetési irodája. A több mint tízenkétezer példányszámban megjelenő újság hirdetéseit a sarkadi művelődési központban adhatja fel minden nap 8-16 óra között

### INGATLAN

Ház eladó Cukorgyár 9/A. Érd.: szombaton és vasárnap Sarkadkeresztúr, Bartók B. u. 8.

I. emeleti 1,5 szobás lakás garázzsal, melléképülettel eladó Cukorgyár 22. Tel.: 270-238.

Ház eladó Bakrét 11. Érd.: 15 óra után. Iá.: 1.300.000 Ft.

Kossuth u. 10-12. sz. alatt 1 + 2 félszobás igényesen átalakított emeleti lakás eladó. Tel.: 06-20/97-51-488.

3 szobás, összkomfortos családi ház eladó Gyár u. 16/B. Tel.: 06-30/2-199-830.

Lakás eladó Veress Sándor u. 11. fsz. 3. Tel.: 06-20/381-99-23.

Ház eladó Vasút u. 87. kedvező feltételekkel. Érd.: csak személyesen a Vasút u. 66., vagy Kossuth u. 35. Tel.: 270-462.

### SZOLGÁLTATÁS

Tölgy tűzifa: 1.200 Ft/q, hasítva: 1.300 Ft/q, 5 q-tól házhoz szállítjuk. Molnár István, Bercsényi u. 32. Tel.: 06-60/485-465.

### EGYÉB

Fagyasztóláda és fagyasztószekrény 18.000 Ft-tól, színes tévé, video 10.000 Ft-tól eladó. Tel.: 271-004.

Eladó búza: 2.100 Ft/q, kukorica: 1.800 Ft/q, vegyes dara: 2.500 Ft/q, malac (kb. 20 kg): 8.000 Ft/db. Tel.: 06-20/380-47-18.

Egészségjavító és -megőrző termékek forgalmazása - kedvező áron. Nap Kristály ital, FLAVIN 3, FLAVIN 7. Tel.: 375-560.

Zinger villanyvarrógép és Hajdú mosógép eladó Gárdonyi u. 9/B.

### GÉPJÁRMŰ

88-as, benzin-gázos 1200-as Lada friss műszakival eladó Dobó u. 5.

### ÁLLAT

Malac eladó Attila u. 6.

Fél és negyed sertés eladó Sallai u. 2. Tel.: 270-485.

2 db hasas tehén eladó Munkás u. 50.

Tisztított csirke eladó. Tel.: 270-442.

**FOTO BRILLE OPTIKA**

Eredményekben gazdag békés új évet kívánva várja továbbra is a sarkadiakat Gyulán a Béke sugárút 9-11. sz. alatt  
**Garbárné Czeglédi Zsuzsanna**  
optometrista-látszerész-mester  
Nyitva tartási idő: hétfőtől péntekig: 9-12.30; 13-17;  
szombaton: 9-12-ig. Tel: 66/467-957